

VERLAINE: CHANSON D'AUTOMNE

sanglot, m	hulk
automne, m	efterår
blesses	såre
cœur, m	hjerte
langueur, f	længsel, smerte
suffocant	kvælende → jeg kvæles
blême	(lig)bleg
quand	når
sonner	lyde, slå
heure, f	time, klokke
se souvenir	huske, mindes
ancien	gammel, forgåen
pleurer	græde
s'en aller	gå bort, forsvinde
vent, m	vind
mauvais	slet, ond
emporter	bære afsted, føre bort
delà, delà	hvid og did
pareil à	ligesom
feuille, f	blad
mort	død



Les sanglots longs
Des violons
De l'automne
Blessent mon cœur
D'une langueur
Monotone.



Tout suffocant
Et blême, quand
Sonne l'heure,
Je me souviens
Des jours anciens
Et je pleure;

Et je m'en vais
Au vent mauvais
Qui m'emporte
Deçà, delà,
Pareil à la
Feuille morte.